

## Attention

CS: Pozor | DA: Bemærk | DE: Achtung | EL: Προσοχή  
 ES: Atención | FI: Huomio | FR: Attention  
 HU: Figyelmeztetés | IT: Attenzione | NL: Let op | NO: Obs  
 PL: Uwaga | PT: Atenção | RU: Внимание | SK: Upozornenie  
 SL: Pozor | SV: Varning | JP: 注意事項 | KO: 주의

簡中: 注意 | 繁体: 注意

## EN

- The product is designed for use with IT equipment only.
- The maximum ambient temperature during use of the appliance must not exceed 35°C.
- Naked flame sources, such as candles, must not be placed on the product.
- The disconnection from line voltage is made by AC plug.
- In case of broken cords or plugs, the product must be disposed of.
- If you want to clean the product, only use a dry cloth or brush.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- The power supply is not intended to be repaired by service personnel in case of failure or component defect (the product can be disposed of).

## CS

- Tento výrobek je navržen pouze pro používání s IT zařízeními.
- Maximální okolní teplota během použití zařízení nesmí přesáhnout 35 °C.
- Na produktu neumisťujte zdroje otevřeného plamene, například svíčky.
- Odpojení od napětí se provádí pomocí zástrčky se stonovým proudem.
- V případě zlomených kabelů nebo zásuvek je nutné výrobek vyhodit.
- Pokud chcete produkt očistit, používejte pouze suchý hadřík nebo kartáč.
- Elektrická zásuvka by měla být poblíž zařízení a snadno přístupná.
- V případě závady nebo selhání součástí by servisní pracovník neměl opravovat dodávku elektriny (výrobek lze vyhodit).

## DA

- Produktet er designet til kun at bruges sammen med IT-udrustning.
- Den maksimale omgivelsestemperatur, under brug af dette apparat, må ikke overstige 35°C.
- Kilder med åben ild, så som stearinlys, må ikke stilles på produktet.
- Frakobling fra netspænding sker med et AC-netstik.
- I tilfælde af defekte ledninger eller stik skal produktet kasseres.
- Brug kun en tør klud eller en børste ved rengøring af produktet.
- Stikkontakten skal være installeret i nærheden af udstyret, og skal være nem tilgængelig.
- Hvis strømforsyningen fejler, eller har defekte komponenter, er den ikke beregnet til at skulle reparerers af en servicetekniker (produktet skal kasseres).

## DE

- Das Produkt ist nur für die Verwendung mit IT-Geräten ausgelegt.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 35° C nicht übersteigen.

- Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
- Die Trennung von der Netzspannung erfolgt durch den Netzstecker.
- Falls Kabel oder Stecker beschädigt sind, muss das Produkt entsorgt werden.
- Zur Reinigung des Produkts ausschließlich ein trockenes Tuch oder einen Pinsel verwenden.
- Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.
- Bei einem Ausfall oder Komponentendefekt kann das Netzteil nicht von Kundendienstmitarbeitern repariert werden (das Produkt kann entsorgt werden).

## EL

- Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με εξοπλισμό πληροφορικής (IT).
- Η μέγιστη θερμοκρασία του περιβάλλοντος κατά τη χρήση της συσκευής δεν πρέπει να είναι υψηλότερη από τους 35°C.
- Δεν πρέπει να τοποθετείτε επάνω στο συγκεκριμένο προϊόν πηγές γυμνής φλόγας, π.χ. κεριά.
- Πρέπει να αποσυνδέετε το φις AC από την ηλεκτρική πρίζα όποτε θέλετε να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής σας.
- Σε περίπτωση που κάποιο καλώδιο ή βύσμα έχει σπάσει, πρέπει να προχωράτε στην απόρριψη του προϊόντος.
- Αν θέλετε να καθαρίσετε το προϊόν, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο ένα στεγνό πανί ή βουρτσάκι.
- Πρέπει να συνδέετε το φις του εξοπλισμού σε κοντινή ηλεκτρική πρίζα και να φροντίζετε να είναι εύκολα προσβάσιμο.
- Αν τύχουν η συσκευή ήν λειτουργεί ή κάποια εξαρτήματά της είναι ελαττωματικά, δεν προβλέπεται η επισκευή του τροφοδοτικού ή του αρχικού συντήρησης (και μπορείτε να προχωρήσετε στην απόρριψή της).

## ES

- El producto está diseñado únicamente para su uso con equipos de TI.
- La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 35 °C.
- No se deben colocar sobre el producto fuentes de llama descubiertas, como velas.
- La desconexión de la tensión de línea se realiza mediante un enchufe de CA.
- En caso de rotura de los cables o los enchufes, el producto se debe desechar.
- Si desea limpiar el producto, utilice únicamente un paño seco o un cepillo.
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
- En caso de avería o defecto de algún componente, no está previsto que el personal del servicio técnico repare la fuente de alimentación (el producto puede desecharse).

## FI

- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain IT-laitteiden kanssa.
- Laiteen käyttöympäristön enimmäislämpötila on 35 °C.
- Tuotteen päälle ei saa laskea avoilekkien lähteitä, kuten kynttilöitä.
- Laite irrotetaan verkkovirrasta vaihtovirtapistokkeella.
- Jos johto tai pistoke rikkoutuu, tuote on hävitettävä.
- Jos haluat puhdistaa tuotteen, käytä vain kuivaa liinaa tai harjaa.
- Pistorasia on asennettava lähelle laitetta siten, että siihen on helppo päästä käsiksi.
- Virtalähde ei ole tarkoitettu huolto-olosuhteissa korjattavaksi, jos laite rikkoutuu tai johonkin komponenttiin tulee vika (tuote voidaan hävittää).

## FR

- Le produit est conçu pour être utilisé avec du matériel informatique uniquement.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de l'appareil ne doit pas dépasser 35 °C.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies, sur le produit.
- Débranchez la prise secteur pour arrêter l'alimentation.
- En cas de prises ou de cordons endommagés, le produit doit être mis au rebut.
- Pour nettoyer le produit, utilisez uniquement une brosse ou un chiffon sec.
- La prise de courant doit se situer à proximité de l'équipement et être facilement accessible.
- L'alimentation n'est pas destinée à être réparée par le personnel de service en cas de panne ou de défectuosité de composant (le produit peut être mis au rebut).

## HU

- A termék kizárólag IT-berendezésekhöz való használatra terveztek.
- Az eszköz használatakor a környezet maximális hőmérséklete ne haladja meg a 35 °C-ot.
- Nyílít láng forrását, például gyertyát, tilos a termékre helyezni.
- A kábelek és a váltóáramú dugasz használatával áramtalanítható.
- A vezetékék vagy a dugaszok megrongálódása esetén a terméket ne használja tovább.
- A termék tisztításához csak száraz rongyot vagy keféet használjon.
- A dugaszoldjalizato a berendezéshez közel kell beszerelni, és fontos, hogy könnyen megközelíth legyen.
- Meghibásodás vagy valamely alkatrészhiba esetén a tápforrás ne próbálja szervizben megjavíttatni (a terméket ne használja tovább).

## IT

- Il prodotto è progettato esclusivamente per l'uso con apparecchiature informatiche.
- Il prodotto deve essere utilizzato a una temperatura massima di 35 °C.
- Non collocare sul prodotto sorgenti di fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- Per scollegare la tensione di rete, scollegare la presa di corrente CA.
- In caso di spine o cavi danneggiati, è necessario disfarsi del prodotto.
- Utilizzare esclusivamente un panno asciutto o un pennello per pulire il prodotto.
- La presa deve essere installata vicino all'apparecchio e facilmente accessibile.
- In caso di guasti o componenti difettosi, l'alimentatore non deve essere riparato da tecnici addetti all'assistenza (è consigliabile smaltire il prodotto).

## NL

- Het product is uitsluitend ontworpen voor gebruik met IT-apparatuur.
- De maximale omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik van dit apparaat niet hoger zijn dan 35°C.
- Open vuurbommen, zoals kaarsen, mogen niet op het product worden geplaatst.
- Het product moet in een droge ruimte worden gebruikt met behulp van de stekker.
- Als de snoeren of stekkers zijn beschadigd, moet het product worden weggegooid.
- Als u het product wil reinigen, gebruik dan alleen een droge

## NO

- Produktet er beregnet brukt kun sammen med IT-utstyr.
- Maksimal omgivelsestemperatur under bruk av produktet må ikke overstige 35 °C.
- Kilder med naken flamme, for eksempel stearinlys, må ikke plasseres på produktet.
- Spennning på ledningene kobles fra med bruk av en AC-støpsel.
- Produktet må avhendes hvis det finnes brudd på ledningene eller støpslene.
- Bruk kun en tørr klut eller børste hvis produktet skal rengjøres.
- Stikkontakten skal monteres i nærheten av utstyret og skal være lett tilgjengelig.
- Strømforsyningen er ikke tiltenkt reparert av servicepersonell hvis den svikter eller ved komponentfeil (produktet kan avhendes).

## PL

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku ze sprzętem IT.
- Maksymalna dopuszczalna temperatura otoczenia podczas użytkowania produktu nie może przekraczać 35°C.
- Na produkcie nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.
- W celu odłączenia od zasilania sieciowego skorzystaj z wtyczki AC.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia kabli lub wtyczek, zutylizować produkt.
- Do czyszczenia produktu używać wyłącznie suchej ściereczki lub szcztotki.
- Gniazdo elektryczne musi znajdować się w pobliżu sprzętu i być łatwo dostępne.
- Zasilacz nie jest przeznaczony do naprawy przez personel serwisowy, w sytuacji gdy dojdzie do awarii lub uszkodzenia komponentu (produkt można zutylizować).

## PT

- O produto foi concebido para apenas ser utilizado com equipamento de TI.
- A temperatura ambiente máxima durante a utilização do equipamento não deve exceder os 35 °C.
- Chamas desprotegidas, como velas, não devem ser colocadas em cima deste produto.
- A desconexão de tensão de linha é efetuada por uma tomada de CA.
- No caso de cabos ou fichas danificados, o produto deve ser eliminado.
- Se quiser limpar o produto, utilize apenas um pano ou uma escova seca.
- A tomada elétrica deve ser instalada junto ao equipamento e deverá ser de fácil acesso.
- A alimentação elétrica não deve ser reparada por técnicos de manutenção no caso de avaria ou defeito de um componente (o produto pode ser eliminado).

## RU

- Устройство предназначено для использования только с ИТ-оборудованием.
- Максимальная температура воздуха во время использования устройства не должна превышать 35° C.

- Ne stavte na ustrójstvo iz istochnici otkrytogo ognja, naprimer sveči.
- Otključajte ustrójstvo od elektroseti, vyimajja šteker peremennogo toka iz rozetki ili otkoednjaja kabelj pitanija od ustrójstva.
- V slučaje povređenija kabelja ili štekerov ustrójstvo neobhodimo utilizirovatj.
- Esli vy xotite očistitj ustrójstvo, ispoljzujtje toľko suhoj tjań ili šetku.
- Rozetka doljna bytj ustanovljena vozle oborođenija v dostupnom stanje.
- Spetsialisti serwisnogo centra ne proizvodjat remont povređennogo istochnici pitanija v slučaje ego povređenija ili braka odnogo iz komponentov (ustrójstvo možno utilizirovatj).

## SK

- Výrobok je určený iba na použitie s IT vybavením.
- Maximálna teplota okolia počas používania výrobku nesmie prekročiť 35°C.
- Nekladte na produkt zdroje otvoreného ohňa, napríklad sviečky.
- Odňajanie od sieťového napätia sa uskutočňuje pomocou zástrčky.
- V prípade poškodenia káblov alebo zástrčiek sa výrobok musí vyhodit.
- Ak chcete výrobok vyčistiť, používajte iba suchú handru alebo kefku.
- Zásuvka by mala byť umiestnená v blízkosti zariadenia a mala byť jednoducho dostupná.
- Prívod elektrickej energie nie je vytvorený tak, aby ho v prípade zlyhania alebo chyby súčiastky mohol opravovať servisný personál (produkt je možné zlikvidovať).

## SL

- Izdelek je zasnovan samo za uporabo z IT-opremo.
- Najvišja sobna temperatura med uporabo naprave ne sme preseči 35 °C.
- Na izdelek ne smete postavljati virov odprtega plamena, kot so sveče.
- Odklop iz omrežne napetosti se opravi z vtičnic in izmenični tok.

- V primeru poškodovanih kablov ali vtičnic morate izdelek zavreči.
- Za čiščenje izdelka uporabljajte le suho krpo ali krtačo.
- Vtičnica mora biti nameščena v bližini opreme in mora biti enostavno dostopna.
- Napajanja v primeru okvare oziroma okvare komponente ne sme popravljati servisno osebje (izdelek lahko zavrzete).

## SV

- Produkten är endast avsedd för användning med IT-utrustning.
- Produkten får inte användas i högre omgivningstemperatur än 35°C.
- Placera inte öppna lågor, exempelvis tända ljus, ovanpå produkten.
- Frånkoppling från nätspänningen görs med AC-kontakten.
- Produkten måste kasseras om sladdar eller kontakter är trasiga.
- Rengör endast produkten med en torr trasa eller borste.
- Eluttaget ska installeras nära utrustningen och vara lättillgängliga.
- Nättaggregatet är inte avsett att repareras av servicepersonal vid fel eller komponentdefekt (kassera produkten).

## JP

- 本製品はデジタル機器との接続向けに設計されています。
- 本製品をご使用の際は、周辺温度を35°C以下に保ってください。
- 本製品を火気の近くにで使用・保管しないでください。
- 電源をオフにする場合は、本製品をコンセントから抜いてください。
- コードや電源プラグが破損している場合は、本製品を中止し、カスタマーサポートへご連絡ください。
- お手入れは、乾いた布、もしくはブラシで行ってください。
- 本製品はコンセントの近くに設置し、手の届きやすい状態にしてください。

## KO

- 본 제품은 IT 장비와 함께 사용하는 용도만 설계되었습니다.
- 이 장치 사용 시 최고 주위 온도는 35°C를 초과하면 안 됩니다.
- 양초와 같은 화염원을 본 제품 위에 놓으면 안 됩니다.
- 전원 전압의 단선은 AC 플러그에 의해 발생됩니다.
- 코드나 플러그가 파손된 경우 제품을 반드시 폐기하십시오.
- 제품을 청소할 때는 마른 천이나 브러시를 사용하십시오.
- 스켓 콘센트는 장비가 쉽게 접근할 수 있는 가까운 곳에 설치하십시오.
- 손상이나 부품 결함의 경우 (제품을 폐기해야 하는 경우) 서비스 직원은 전원 공급 장치를 수리하지 않습니다.

## 簡中

- 本产品仅适用于 IT 设备。
- 设备使用期间的最高环境温度不得超过 35°C。
- 不得在本产品上放置诸如蜡烛之类的明火源。
- 拔掉交流电源插头即可断开线路电压。
- 如果电源线或插头损坏，请务必弃置本产品。
- 如要清洁本产品，请勿使用干布或刷子以外的物品清洁。
- 插座应安装在设备附近且便于触及的位置。
- 如果出现故障或部件缺陷（可以丢弃产品），维修人员不得对电源进行修理。

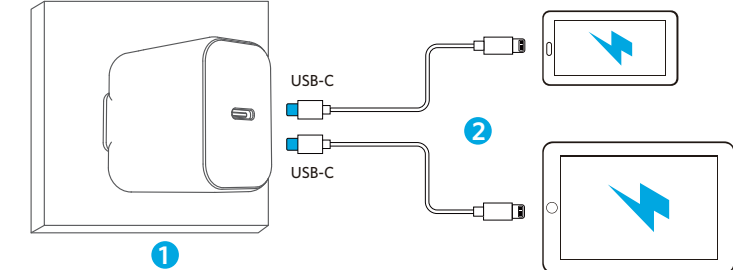
## AR

- تم تصميم المنتج لاستخدامه مع أجهزة تكنولوجيا المعلومات فقط.
- يجب ألا يتجاوز درجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام الجهاز 35 درجة مئوية.
- عند وضع أي مصادر لهب مكشوفة، مثل الشموع، على هذا المنتج، يتم قطع الاتصال عن الجهد الكهربائي للتحذ بواسطة تيار متردد.
- في حال فتعلقت الأسلاك أو انكسرت المفاتيح، يجب التخلص من المنتج.
- إذا ارتدت نظيف المنتج، فاستخدم فقط قطعة قماش جافة أو بفرشاة.
- يجب تركيب منفذ المأخذ بالقرب من الجهاز وفي مكان يسهل الوصول إليه.
- إن مصدر الطاقة ليس معداً لتيوم فريق الخدمة بصلاصه في حال وقوع ضرر أو وجود عيب في مكوناته (يمكن التخلص من المنتج).

## Using Your Product

CS: Používání vašeho výrobku  
 DA: Sådán bruger du dit produkt  
 DE: Verwendung Ihres Produkts  
 EL: Διαδικασία χρήσης του προϊόντος σας  
 ES: Uso del producto | FI: Tuotteen käyttäminen  
 FR: Consignes d'utilisation | HU: A termék használatá  
 IT: Utilizzo del prodotto | NL: Uw product gebruiken

簡中: 使用您的产品



For the fastest and safest charge, use an Anker® cable, your device's original cable or another certified cable (such as MFi).

CS: Nejrychlejšího a nebezpečnějšího nabíjení dosáhnete při použití kabelu Anker®, originálního kabelu určeného pro vaše zařízení nebo jiného certifikovaného kabelu (např. s certifikací MFi).

DA: Du opnår den hurtigste og sikreste opladning ved at bruge et Anker®-kabel, din enheds originale kabel eller et andet certificeret kabel (f.eks. MFi).

DE: Am schnellsten und sichersten ist der Ladevorgang, wenn Sie ein Anker®-Kabel, das Originalkabel des Geräts oder ein anderes zertifiziertes Kabel (z. B. MFi) verwenden.

EL: Για να επιτύχετε την ταχύτερη και ασφαλέστερη δυνατή φόρτιση της συσκευής σας, πρέπει να χρησιμοποιείτε καλώδιο της Anker®, το αρχικό καλώδιο της συσκευής σας ή κάποιο άλλο πιστοποιημένο καλώδιο (π.χ. MFi).

ES: Para cargar de la forma más rápida y segura, utilice un cable Anker®, el cable original del dispositivo o uno certificado (como MFi).

FI: Varmista latauksen turvallisuus käyttämällä Anker®-kaapelia, laitteen alkuperäistä kaapelia tai jotakin muuta sertifiitua kaapelia (kuten MFi).

FR: Pour une charge sûre et rapide, utilisez un câble Anker®, le câble d'origine de votre appareil, ou un autre câble certifié (MFi, par exemple).

HU: Az eszköz gyors és biztonságos feltöltéséhez használjon Anker® vezetékét, az eszközhöz biztosított eredeti vezetékét vagy más, hitelesített (pl. MFi-t) vezetékét.

IT: Per ricariche più rapide e sicure, utilizzare un cavo Anker®, il cavo originale del dispositivo oppure un altro cavo certificato (ad esempio MFi).

NL: Gebruik voor snel en veilig opladen een Anker®, kabel, of originele kabel van uw apparaat of een andere gecertificeerde kabel (zoals MFi).

NO: Bruk av produkt | PL: Korzystanie z produktu  
 PT: Utilizar o nosso produto | RU: Использование устройства  
 SK: Používanie produktu | SL: Uporaba izdelka  
 SV: Använda produkten  
 JP: 製品の使用方法 | KO: 제품 사용하기  
 簡中: 使用您的产品

簡中: 使用您的产品

استخدام المنتج

NO: Den raskeste og tryggeste oppladingen får du ved å bruke en Anker®-kabel, din opprinnelige kabelen til enheten din eller en annen sertifisert kabel (for eksempel MFi).

PL: Aby maksymalnie zwiększyć szybkość i bezpieczeństwo ładowania, skorzystaj z kabla Anker®, oryginalnego kabla dołączonego do urządzenia lub innego certyfikowanego kabla (np. MFi).

PT: Para um carregamento mais rápido e seguro, utilize um cabo Anker®, o cabo original do seu dispositivo o outro cabo certificado (como um MFi).

RU: Для быстрой и безопасной зарядки используйте кабель Anker®, оригинальный кабель вашего устройства или другой сертифицированный кабель (например, MFi).

SK: Ak chcete nabíjať čo najbezpečnejšie a najrychlejšie, použite kábel značky Anker®, pôvodný kábel pre vaše zariadenie alebo iný certifikovaný kábel (napríklad MFi).

SL: Za najhitreje in najbolj varno polnjenje uporabljajte kábel Anker®, originalen kábel za napravo oziroma drug certificiran kábel (kot je MFi).

SV: Med originalkabeln, en Anker®-kabel, eller en annan godkänd kabel (t.ex. MFi) laddas enheten på snabbaste och säkraste vis.

JP: すばやく安全に充電するため、Anker®ケーブル、お使いの機器の純正ケーブル、またはMFi認証などの認証を得ているケーブルをご使用ください。

KO: 가장 빠르고 안전한 충전을 위해 Anker® 케이블, 장치의 원래 케이블 또는 또 다른 인증된 케이블 (예: MFi)을 사용하십시오.

簡中: 为确保快速安全的充电效果，请使用Anker®线材、设备原装线或者通过认证（如MFi）的线材。

NL: Gebruik voor snel en veilig opladen een Anker®, kabel, of originele kabel van uw apparaat of een andere gecertificeerde kabel (zoals MFi).

AR: للحصول على أسرع إمكانية شحن وكأكثرها أمانًا، استخدم كابل Anker®، الكابل الأصلي المرفق بالجهاز، أو كابل آخر معتمد (مثل MFi).

## Specifications

CS: Specifikace | **DA**: Specifikationer | **DE**: Technische Daten
EL: Προδιαγραφές | **ES**: Especificaciones | **FI**: Tekniset tiedot
FR: Spécifications | **HU**: Szempifikációk | **IT**: Specifiche
NL: Specificaties | **NO**: Spesifikasjoner | **PL**: Dane techniczne
PT: Especificações | **RU**: Технические характеристики
SK: Technické údaje | **SL**: Tehnični podatki | **SV**: Specifikationer
JP: 仕様 | **KO**: 사양 | **簡中**: 产品参数

<b>المواصفات</b> <b>:AR</b>	
<b>Input</b> <p><b>CS:</b> Výstup   <b>DA:</b> Input <b>DE:</b> Eingangsleistung   <b>EL:</b> Είσοδος <b>ES:</b> Entrada   <b>FI:</b> Tulo   <b>FR:</b> Entrée <b>HU:</b> Bemenet   <b>IT:</b> Ingresso   <b>NL:</b> Ingang <b>NO:</b> Inngang   <b>PL:</b> Parametry wejsciowe <b>PT:</b> Entrada   <b>RU:</b> Входной ток <b>SK:</b> Následjanie   <b>SL:</b> Vhodna moč <b>SV:</b> Spänning   <b>JP:</b> 入力   <b>KO:</b> 입력 <b>簡中:</b> 輸入</p>	
<b>Output</b> <p><b>CS:</b> Výstup   <b>DA:</b> udgang   <b>DE:</b> Ausgang <b>EL:</b> Έξοδος   <b>ES:</b> Salida   <b>FI:</b> lähtö <b>FR:</b> USB-C   <b>HU:</b> kimenet   <b>IT:</b> Uscita <b>NL:</b> Uitgang   <b>NO:</b> Utgang   <b>PL:</b> Wyjście <b>PT:</b> Saída   <b>RU:</b> Выход   <b>SK:</b> Výstup <b>SL:</b> Izhod   <b>SV:</b> Utgång   <b>JP:</b> 出力 <b>KO:</b> 출력   <b>簡中:</b> 輸出 <b>AR:</b> الإخراج</p>	50V ⇒ 3.0A 15.0W <p>9.0V ⇒ 2.8A 25.2W PPS: 3.3V-5.9V ⇒ 3.0A Max (17.7W Max) 3.3V-11.0V ⇒ 2.25A Max (24.75W Max)</p>
<b>Average active efficiency</b> <p><b>CS:</b> Průměrná aktivní účinnost <b>DA:</b> Gennemsnitlig aktiv effektivitet <b>DE:</b> Durchschnittliche Effizienz im Betrieb <b>EL:</b> Μέση ενεργή απόδοση <b>ES:</b> Eficiencia activa media <b>FI:</b> Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde <b>FR:</b> Efficacité active moyenne <b>HU:</b> Aktív üzemmódban mért átlagos hatékonyság <b>IT:</b> Efficienzia media in condizione di funzionamento <b>NL:</b> Gemiddelde actieve efficiëntie <b>NO:</b> Gjennomsnittlig aktiv effektivitet <b>PL:</b> Średnia sprawność podczas pracy <b>PT:</b> Eficiência média ativa <b>RU:</b> Средняя рабочая эффективность <b>SK:</b> Priemerná efektívnosť pri aktivite <b>SL:</b> Povprečna aktivna učinkovitost <b>SV:</b> Medelvärkningsgrad <b>JP:</b> 平均アクティブ効率 <b>KO:</b> 평균 동작 효율   <b>簡中:</b> 平均工作效率</p>	80.97%
<b>التفاهة</b> <b>:AR</b>	

**Efficiency at low load (10%)**

**CS:** Účinnost při nízké zátěži (10 %)
**DA:** Effektivitet ved lav belastning (10 %)
**DE:** Effizienz unter Last (10 %)
**EL:** Αποδοση σε χαμηλό φόρτο (10%)
**ES:** Eficiencia a carga baja (10 %)
**FI:** Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10 %)
**FR:** Efficacité à faible charge (10 %)
**HU:** Hatékonyág alacsony terhelésnél (10%)
**IT:** Efficienza con carico basso (10%)
**NL:** Efficiëntie bij lage belasting (10%)
**NO:** Effektivitet ved lav belastning (10 %)
**PL:** Sprawność przy niskim poziomie natężenia (10%)
**PT:** Eficiência com carga baixa (10%)
**RU:** Эффективность при малой нагрузке (10 %)
**SK:** Efektívnosť pri nízkom zaťažení (10 %)
**SL:** Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %)
**SV:** Verkningsgrad vid låg belastning (10 %)
**JP:** 低負荷時の効率 (10%)
**KO:** 저부하 (10%) 시 효율성
**簡中:** 低负载时的效率 (10%)

**No-load power consumption** **:AR**

**CS:** Spotřeba energie bez zátěže
**DA:** Strømförbrug uden belastning
**DE:** Stromverbrauch ohne Last
**EL:** Κατανάλωση ενέργειας σε μηβασμένο φόρτο
**ES:** Consumo de energía sin carga
**FI:** Kuormaton virrankulutus
**FR:** Consommation électrique sans charge
**HU:** Készenléti üzemmódban mért energiateljesítés
**IT:** Consumo energetico in condizione di assenza di carico
**NL:** Energieverbruik zonder belasting
**NO:** Strømförbruk utan belastning
**PL:** Pobór mocy, gdy urządzenie nie jest ładowane
**PT:** Consumo de energia sem carga
**RU:** Потребляемая мощность без нагрузки
**SK:** Spotřeba energie bez zaťaženia
**SL:** Poraba energije brez obremenitve
**SV:** Strömförbrukning utan belastning
**JP:** 無負荷時の消費電力
**KO:** 무부하 시 소비전력 | **簡中:** 空载功耗

**التفاهة** **:AR**

## Declaration of Conformity

**CS:** Prohlášení o shodě | **DA:** Overensstemmelseserklæring
**DE:** Konformitätserklärung | **EL:** Δήλωση συμμόρφωσης
**ES:** Declaración de conformidad
**FI:** Vaatimustenmukaisuusvakuutus
**FR:** Déclaration de conformité | **HU:** Megfelelősségi nyilatkozat
**IT:** Dichiarazione di conformità
**NL:** Verklaring van overeenstemming
**NO:** Samsvarserklæring | **PL:** Deklaracja zgodności
**PT:** Declaração de Conformidade
**RU:** Декларация о соответствии
**SK:** Vyhlásenie o zhode | **SL:** Izjava o skladnosti
**SV:** Försäkran om efterlevnad | **JP:** 適合宣言
**KO:** 자기 적합성 선언 | **簡中:** 符合性声明

**بيان التفاهة** **:AR**

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2058 is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & 2009/125/EC & 2019/1782/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.anker.com

**CS:** Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu A2058 je ve shodě se směrnicemi

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/ES a 2019/1782/EU. Uplněné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: https://www.anker.com

**DA:** Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produktet type A2058 er i overensstemmelse med direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC og 2019/1782/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://www.anker.com

**DE:** Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs A2058 den Richtlinien 2014/35/EU & 2014/30/EU und 2011/65/EU sowie 2009/125/EG sowie 2019/1782/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar: https://www.anker.com

**EL:** Με το παρόν έγγραφο η εταιρεία Anker Innovations Limited δηλώνει ότι το προϊόν τύπου A2058 συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες 2014/35/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ, 2009/125/ΕΚ και 2019/1782/ΕΥ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης προς τις Οδηγίες της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα: https://www.anker.com

**ES:** Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto tipo A2058 cumple con las Directivas 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE, 2009/125/CE y 2019/1782/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.anker.com

**FI:** Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek vrste A2058 skladen z direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/ES in 2019/1782/EU. EU-n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: https://www.anker.com

**FR:** Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A2058 est conforme aux directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE, 2009/125/CE et 2019/1782/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.anker.com

**HU:** Az Anker Innovations Limited ezennel kijelenti, hogy az A2058 típusú termék megfelel a 2014/35/EU, a 2014/30/EU, a 2011/65/EU/a 2009/125/EK és a 2019/1782/EU irányelv rendelkezéseinek. Az EU-megfelelősségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: https://www.anker.com

**IT:** Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo A2058 è conforme alle Direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2009/125/CE e 2019/1782/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: https://www.anker.com

**NL:** Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het producttype A2058 in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE, 2009/125/EG en 2019/1782/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.anker.com

**NO:** Anker Innovations Limited erklærer at produkttypen

A2058 er i samsvar med direktiv 2014/35/EU og 2014/30/EU og 2011/65/EU og 2009/125/EF og 2019/1782/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internet-t Adresse: https://www.anker.com

**PL:** Niniejszym firma Anker Innovations Limited oświadczam, iż produkt o numerze A2058 jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE i 2009/125/WE i 2019/1782/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.anker.com

**PT:** A Anker Innovations Limited declara nesta Declaração que o produto do tipo A2058 cumpre as Diretivas 2014/35/UE e 2014/30/UE e 2011/65/UE e 2009/125/CE e 2019/1782/UE. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: https://www.anker.com

**RU:** Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа A2058 соответствует требованиям директив 2014/35/ЕU и 2014/30/ЕU и 2011/65/ЕU и 2009/125/ЕС и 2019/1782/ЕУ. Полный текст декларации о соответствии образца ЕС доступен при переходе по следующей ссылке: https://www.anker.com

**SK:** Spoločnosť Anker Innovations Limited týmto vyhlasuje, že produkt typu A2058 je v súlade so směrnicami 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE, 2009/125/ES a 2019/1782/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.anker.com

**SL:** Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek vrste A2058 skladen z direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/ES in 2019/1782/EU. EU-ns vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: https://www.anker.com

**SV:** Härmed försäkrar Anker Innovations Limited att produkttyp A2058 uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU och 2014/30/EU och 2011/65/EU och 2009/125/EG och 2019/1782/EU. EU:s försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: https://www.anker.com

**JP:** Anker Innovations Limited は、製品タイプ A2058 が指令 2014/35/EU、2014/30/EU、2011/65/EU、2009/125/EC、2019/1782/EU に適合していることをここに宣言します。EU 適合宣言書の全文は、次のインターネットアドレスから参照できます : https://www.anker.com

**KO:** Anker Innovations Limited 는 제품 유형 A2058 이 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & 2009/125/EC & 2019/1782/EU 규격을 준수함을 선언합니다 . EU 자기 적합성 선언은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다 . https://www.anker.com

**簡中:** 特此声明, Anker Innovations Limited 的产品类型 A2058 符合指令 2014/35/EU、2014/30/EU、2011/65/EU、2009/125/EC 及 2019/1782/EU 的规定。欧盟符合性声明的全文可在以下网址获取: https://www.anker.com

**AR:** بموجب هذا الوثيقة، تعلن شركة Anker Innovations Limited المتتبع من نوع A2058 توافق مع التوجيه 2014/35/UE، و 2014/30/UE، و 2011/65/UE، و 2009/125/EC، و 2019/1782/EU. الوثيقة الكاملة للبيان مطابقة الاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: https://www.anker.com

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2058 is in compliance with Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 & Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 & The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 & The Ecodesign for Energy-Related Product Regulations 2010. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.anker.com

### Indoor use only

**CS:** Používání pouze uvnitř budov
**DA:** Kun til indendørsbrug
**DE:** Verwendung nur in Innenbereichen
**EL:** Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους
**ES:** Solo para uso en interiores
**FI:** Vain sisäkäyttöön
**FR:** Utilisation en intérieur uniquement
**HU:** Csak beltéri használatra
**IT:** Solo per uso in ambienti interni
**NL:** Alleen voor gebruik binnenhuis
**NO:** Kun til innendørs bruk
**PL:** Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
**PT:** Apenas para utilização em espaços interiores
**RU:** Использование только в помещениях
**SK:** Použitie len v interiéri
**SL:** Uporaba samo v zaprtih prostorih
**SV:** Endast för inomhusbruk
**JP:** 屋内使用限定
**KO:** 실내 전용
**簡中:** 仅限室内使用

**AR:** للاستخدام الداخلي فقط

**This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.**

**CS:** Tento spotřebič byste neměli vyřazovat společně s normálním odpadem. Je nutné jej recyklovat. Tento symbol značí, že s tímto výrobkem by nemělo být nakládáno jako s odpadem z domácnosti. Místo toho je nutné jej znést do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

**DA:** Apparatet skal ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det skal sendes til genbrug. Dette symbol indikerer, at dette produkt skal behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet for afleveres på genbrugsplads, der genindvinder elektrisk og elektronisk affald.

**DE:** Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss der Wiederverwertung zugeführt werden. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

**EL:** Η απόρριψη της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται σε σημεία συλλογής κανονικών αποβλήτων. Η συσκευή πρέπει να ανακυκλώνεται. Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο. Αντίθετος, πρέπει να παραβιβεί στο κατά τόπου καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

**ES:** El producto no se debe desechar junto con los residuos normales. Se debe reciclar. Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

**FI:** Laitetta ei saa hävittää tavallisen jätteen kanssa. Se on kierrätettävä. Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa kohdella kotitalousjätteinä. Se on sen sijaan luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen elektronikka- ja sähkölaitteiden kierrätystä varten.

**FR:** L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets normaux. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

**HU:** A készülékét nem szabad a normál hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Újra kell használni. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett azt el kell vinni a megfelelő gyűjtőhelyre az elektronkos és elektronikus berendezések újrahaznosztása céljából.

**IT:** Il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari ma deve essere riciclato. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**NL:** Het apparaat mag niet samen met het normale afval worden weggegooid. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

**NO:** Produktet skal ikke avhendes sammen med vanlig avfall. Det må resikleres. Dette symbolet indikerer at dette produktet skal ikke håndteres som husholdningsavfall. Det skal istedet overføres til et aktuelt innsamlingspunkt der elektrisk og elektronisk utrustning resikleres.

**PL:** Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z pozostałymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać je do recyklingu. Ten symbol wskazuje, że niniejszy produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego.

**PT:** Este aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos.

**RU:** Изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными отходами. Его необходимо утилизировать. Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрической и электронного оборудования.

**SK:** Spotřebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným odpadom. Musí sa recyklovať. Tento symbol označuje, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho sa musí

odovzdať na príslušnom zbernom mieste za účelom recyklácie elektrických a elektronických zariadení.

**SL:** Naprave ne smete zavrzi s običajnje gospodarske odpadke. Treba je reciklirati. Ta simbol prikazuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjiski odpadke. Namesto tega ga oddeste na ustrezno zbirno mesto za recikliranje elektrčne in elektronske opreme.

**SV:** Produkten får inte slängas tillsammans med vanlig avfall. Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

**JP:** このアプライアンスは、家庭用ごみとともに廃棄することはできません。リサイクルする必要があります。この記号は、この製品を家庭ごみとして扱ってはならないことを示します。代わりに、電気および電子機器のリサイクルのために、該当する回収拠点に持ち込む必要があります。

**KO:** 이 가전제품은 일반 폐기물과 함께 처리해서는 안 됩니다. 재활용으로 처리해야 합니다. 이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않음을 의미합니다 . 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다 .

**簡中:** 设备不得与普通废弃物一起处理。其必须回收利用。此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理, 而应将本产品交至相应的废品收集站, 进行电子电气设备回收利用。

**AR:** يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات العادية. بل يجب إعادة تدويره. يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Ltd | Suite B, Faigate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

이 기기는 가정용으로 전자파직접등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

## Customer Service

**CS:** Základnické služby | **DA:** Kundeservice | **DE:** Kundendienst
**EL:** Εξυπηρέτηση πελατών | **ES:** Servicio de atención al cliente
**FI:** Asiakaspalvelu | **FR:** Service clientèle | **HU:** Ügyfélszolgálat
**IT:** Servizio al cliente | **NL:** Klantenservice | **NO:** Kundeservice
**PL:** Obsługa klienta | **PT:** Serviço de apoio ao cliente
**RU:** Обслуживание клиентов | **SK:** Služby pre zákazníkov
**SV:** Podpora uporabnikom | **SV:** Kundservice
**JP:** カスタマーサービス | **KO:** 고객센터
**簡中:** 客户服务

**خدمة العملاء** **:AR**

**24-month limited warranty\***
**CS:** 24měsíční omezená záruka
**DA:** 24 måneders begrænset garanti
**DE:** 24 Monate eingeschränkte Garantie\*
**EL:** 24μηνη περιορισμένη εγγύηση
**ES:** Garantía limitada de 24 meses\*
**FI:** 24 kuukauden rajoitettu takuu
**FR:** Garantie limitée de 24 mois\*
**HU:** 24 hónapos korlátozott szavatosság
**IT:** Garanzia limitata di 24 mesi\*
**NL:** 24 maanden beperkte garantie
**NO:** 24 måneders begrænset garanti
**PL:** 24-miesięczna ograniczona gwarancja
**PT:** 24 meses de garantia limitada
**RU:** Ограниченная гарантия на 24 месяца
**SK:** 24-mesačná obmedzená záruka
**SL:** 24-mesečna omejena garancija
**SV:** 24 månaders begränsad garanti
**JP:** 通常保証 18 ヶ月 (延長あり)
**KO:** 24 개월 제한 보증
**簡中:** 有限保修期为 24 个月

**AR:** ضمان محدود لمدة 24 شهرا

**Lifetime technical support**
**CS:** Doživotní technická podpora
**DA:** Teknisk support i driftslevetid
**DE:** Lebenslang technischer Support
**EL:** Τεχνική υποστήριξη καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος
**ES:** Asistencia técnica de por vida
**FI:** Elinäkäinen tekninen tuki
**FR:** Assistance technique pour toute la durée de vie du produit
**HU:** Élethosszig tartó műszaki támogatás
**IT:** Supporto tecnico durate l'intero ciclo di vita
**NL:** Levenslange technische ondersteuning
**NO:** Teknisk støtte med livstidsgaranti
**PL:** Dożywotnie wsparcie techniczne
**PT:** Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
**RU:** Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
**SK:** Doživotná technická podpora
**SL:** Tehnična podpora skozi celotno življenjsko dobo izdelka
**SV:** Livstids teknisk support
**JP:** 無期限テクニカルサポート
**KO:** 평생 기술 지원
**簡中:** 终身技术支持

**AR:** دعم تقني دائم

support@anker.com
support.me@anker.com (For Middle East and Africa Only)

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00 -17:00 (PT)
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Sun 6:00 -14:00 (DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mon-Fr 6:00 -11:00 (Middle East & Africa) +971 42463266 Sun-Thu 9:00 -17:30 (UAE) +971 8000320817 Sun-Thu 9:00 -17:30 (KSA) +966 8008500030 Mon-Fri 7:00 -16:30 (Egypt) +965 220609086 Sun-Thu 8:00 -16:30 (AU) +61 3 8331 4800 Mon-Fri 8:30 -17:00 (AEST) (TR) +90 0850 460 14 14 Mon-Fri 9:00 -18:00 (RU) +8 (800) 511-86-23 Mon-Fri 9:00 -18:00 (MSK) (中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 -17:30 (日本) 03 4455 7823 月 - 金 9:00 -17:00 (한국) +82 02-1670-7098 월 - 금 10:00 -17:00

\* Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.
**DE:** Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.
**ES:** Tenga en cuenta que los derechos que le confieren las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.
**FR:** Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.
**IT:** Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.